



Bozen, 13.1.2020

An den Präsidenten  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

Bolzano, 13/1/2020

Al presidente  
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Bolzano

## BESCHLUSSANTRAG

Nr. 227/20

---

### Treue Pendlerbonus

Die Klimadebatte wird derzeit so heftig diskutiert wie selten zuvor. Für eine nachhaltige Verbesserung der Luftqualität in den Stadtzentren und der Umwelt in Südtirol bedarf es einer geringeren Nutzung von Autos und dafür vermehrter Ausweichung auf den öffentlichen Dienst, wie Bussen und Zügen. Aus diesem Grund muss das öffentliche Transportangebot für die Pendler so interessant wie möglich sein, indem zunehmend mehr Anreize zur Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel geschaffen werden. Derzeit gibt es für Schüler, Studenten und die älteren Generationen die Möglichkeit beim Land für den „Südtirol Pass Abo +“ bzw. den „Südtirol Pass 65 +“ anzusuchen und dadurch einen fixen Beitrag von jährlich 150 Euro zu zahlen, um dafür alle öffentlichen Verkehrsmittel (inklusive gewisser Seilbahnen wie jene von Ritten, Jenesien, Vöran u.a.) gratis nutzen zu dürfen. Für 70 bis 74-Jährige beträgt der jährliche Kostenpunkt nur 75 Euro und für über 75-Jährige sogar nur 20 Euro im Jahr. Für einen einfachen Erwerbstätigen gibt es die Möglichkeit einen Südtirol Pass zu beantragen und damit pro Kilometer einen Fixbetrag zu bezahlen, der pro zurückgelegtem Kilometer, kontinuierlich abnimmt (von anfangs 12 Cent pro Tarifkilometer bis hin zu 0 Cent pro Tarifkilometern). Der Südtirol Pass kann von allen Bürgern angefordert werden, die in einem Mitgliedstaat der EU oder in der Schweiz (mit einer italienischen Steuernummer) ansässig sind oder in Südtirol arbeiten.

Die Fahrten werden auf dem Kilometerkonto des Karteninhabers gutgeschrieben, wobei der maxi-

## MOZIONE

N. 227/20

---

### Bonus fedeltà per i pendolari

Il dibattito sul clima è oggi più intenso che mai. Per migliorare a lungo termine la qualità dell'aria nei centri urbani e l'ambiente in Alto Adige è necessario ridurre l'uso delle automobili ricorrendo invece maggiormente ai servizi pubblici come gli autobus e i treni. Per questo motivo, l'offerta di trasporto pubblico ai pendolari dev'essere resa il più possibile attrattiva, creando maggiori incentivi all'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblici. Attualmente scolari, studenti e le generazioni più anziane possono richiedere alla Provincia l'AltoAdige Pass abo+ ovvero l'AltoAdige Pass 65+ e così pagare un contributo fisso di 150 euro all'anno per poter utilizzare gratuitamente tutti i mezzi di trasporto pubblico (comprese determinate funivie come quelle di Renon, San Genesio, Verano e altre). Per le persone tra i 70 e i 74 anni, il costo annuale è di 75 euro, mentre per quelle sopra i 75 anni è di soli 20 euro. Chi lavora può richiedere l'AltoAdige Pass e così pagare un importo chilometrico fisso che diminuisce con i chilometri percorsi (dai 12 centesimi per chilometro tariffario iniziali fino ad arrivare a zero centesimi). L'AltoAdige Pass può essere richiesto da tutti i cittadini residenti in uno stato membro dell'UE o in Svizzera (purché in possesso del codice fiscale italiano), oppure da coloro che svolgono un'attività lavorativa in Alto Adige.

I chilometri tariffari percorsi vengono accreditati sul conto chilometrico del titolare del Pass con

male Tages tariff höchstens 15 Euro beträgt. Zusätzlich gibt es noch eine Gutschrift bzw. einen sog. „Pendlerbonus“ in der Höhe von maximal 50 Euro pro Jahr, welcher häufige Zugverspätungen und Ausfälle entschädigen soll. Da hierfür jedoch mindestens 30 monatliche Bahn-Entwertungen nötig sind und gleichzeitig Belege für wiederholte Verspätungen und Zugausfälle ausgewiesen werden müssen, hatten 2016 „nur“ insgesamt 2705 und 2017 „nur“ insgesamt 2873 Personen Anspruch auf den Pendlerbonus. Zum Vergleich: In der Schweiz gab es im "betrieblich anspruchsvollen" Jahr 2019 für alle Pendler mit Generalabonnement eine Gutschrift im Wert von 50 bis 100 Franken und auch alle Halbtax-Nutzer bekamen diverse Gutschriften im Ausmaß von insgesamt 39 Millionen Franken. Die Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) wollten den Kunden/innen damit ihren Dank für ihre Treue und das entgegengebrachte Verständnis der Bahnnutzer, dass es im vergangenen Jahr immer mal wieder zu Verspätungen und Ausfällen von Zügen aufgrund von knappen Ressourcen kommen konnte, ausdrücken. Diese Gutschrift wurde automatisch von der nächsten monatlichen Rechnung oder Jahresrechnung abgezogen. Die Abo-Nutzer mussten also keine weiteren Schritte unternehmen, sondern bekamen den Betrag direkt gutgeschrieben. Wenn man bedenkt, dass die SBB im Vergleich zu anderen europäischen Bahnen mit ihrer enormen Pünktlichkeit hervorsticht, ist dies eine sehr großzügige Geste und könnte als Vorbildmodell für andere Bahndienste gelten, um die öffentlichen Bahndienste für Nutzer noch attraktiver zu machen.

Dies vorausgeschickt

**verpflichtet  
der Südtiroler Landtag  
die Landesregierung,**

1. einen jährlichen Treue-Pendlerbonus als Alternative für den bestehenden Pendlerbonus für häufige Zugverspätungen und/oder Ausfälle, für alle Inhaber eines Südtirol Passes (nicht Südtirol Pass Abo + oder Südtirol Pass 65 +, 70 -74 oder 75+, da diese ohnehin schon einen geringen Preis bezahlen), die im abgelaufenen Jahr zumindest 5.000 Kilometer zurückgelegt haben, im Wert von

una tariffa massima giornaliera di 15 euro. Inoltre, è previsto un abbuono, il cosiddetto "bonus pendolari", dell'importo massimo di 50 euro all'anno, destinato a compensare i frequenti ritardi e le frequenti cancellazioni dei treni. Tuttavia, poiché ciò richiede almeno 30 vidimazioni ferroviarie mensili e al contempo la dimostrazione dei ripetuti ritardi e delle ripetute cancellazioni, complessivamente nel 2016 "solo" 2705 persone, e nel 2017 "solo" 2873 persone hanno ottenuto il bonus pendolari. A titolo di confronto: nel 2019, un anno difficile a livello aziendale, tutti i pendolari con un abbonamento generale (General-Abo) in Svizzera hanno beneficiato di un credito tra i 50 e i 100 franchi e anche tutti gli abbonati a metà prezzo (Halbtax-Abo) hanno beneficiato di abbuoni per un totale di 39 milioni di franchi. Le Ferrovie Federali Svizzere (FFS) hanno così voluto esprimere il loro ringraziamento alla propria utenza per la fedeltà e la comprensione per i ripetuti ritardi e le cancellazioni di treni dell'anno passato dovuti alle scarse risorse disponibili. I relativi crediti sono stati automaticamente detratti dalla fattura mensile o da quella annuale. Gli abbonati non hanno quindi dovuto far nulla e l'importo è stato loro accreditato direttamente. Considerato che le FFS si distinguono per la loro grande puntualità rispetto ad altre ferrovie europee, si tratta di un gesto molto generoso che potrebbe fungere da modello per altre società ferroviarie al fine di rendere i servizi ferroviari pubblici ancora più attrattivi.

Ciò premesso,

**il Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
impegna la Giunta provinciale**

1 a prevedere, in alternativa al bonus pendolari esistente, un bonus fedeltà annuale per i pendolari pari a 50 euro al fine di compensare i frequenti ritardi e/o le cancellazioni di treni, in favore di tutti i titolari di un AltoAdige Pass (ma non ai titolari di Alto Adige Pass Abo+, Alto Adige Pass 65+, 70 - 74 e 75+, i quali pagano comunque un prezzo già basso) che hanno percorso almeno 5.000 chilo-

50 Euro vorzusehen, um sich anlehnend an die SBB (Schweizerische Bundesbahnen) bei den zahlreichen Pendlern für die Treue und Geduld mit den Bahngesellschaften zu bedanken. Diese Gutschrift im Wert von 50 Euro soll direkt auf das Konto oder alternativ auf den Südtirol Pass des jeweiligen Nutzers gutgeschrieben werden.

metri nell'ultimo anno, per ringraziare sull'esempio delle FFS (Ferrovie Federali Svizzere) i numerosi pendolari per la loro fedeltà e pazienza nei confronti delle società ferroviarie. Il bonus di 50 euro deve essere accreditato direttamente sul conto o in alternativa sull'AltoAdige Pass del rispettivo utente.

gez. Landtagsabgeordnete  
Paul Köllensperger  
Peter Faistnauer  
Alex Ploner  
Dr. Franz Ploner  
Maria Elisabeth Rieder  
Josef Unterholzner

f.to consiglieri provinciali  
Paul Köllensperger  
Peter Faistnauer  
Alex Ploner  
dott. Franz Ploner  
Maria Elisabeth Rieder  
Josef Unterholzner